



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. lapkričio 6 d.
(OR. en)

12631/20

ECOFIN 996
UEM 357
SOC 671
EMPL 489
COMPET 539
ENV 688
EDUC 392
RECH 433
ENER 408
JAI 916

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
data: 2020 m. lapkričio 6 d.
kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 12263/20

Dalykas: Tarybos išvados „2021 m. Europos semestras: 2021 m. metinė tvaraus
augimo strategija“

Delegacijoms pridedamos Tarybos išvados „2021 m. Europos semestras. 2021 m. metinė tvaraus
augimo strategija“, kurios 2020 m. lapkričio 6 d. buvo patvirtintos taikant rašytinę procedūrą.

2021 M. EUROPOS SEMESTRAS:

2021 M. METINĖ TVARAUS AUGIMO STRATEGIJA

TARYBOS IŠVADOS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA:

1. SUTINKA, kad staigus ir didelio nuosmukio, kurį sukėlė COVID-19 pandemija, metu labai svarbu apsaugoti mūsų piliečius, jų sveikatą ir jų darbo vietas;
2. ATKREIPIA DĖMESĮ į anksti paskelbtą 2021 m. metinę tvaraus augimo strategiją, iš kurios matyti, kad ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonėi, kuria stipriai skatinamos investicijos ir reformos, visų pirma siekiant žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos, tenka itin svarbus vaidmuo sudarant palankesnes sąlygas greitam atsigavimui ir stiprinant ES valstybių narių ekonominį bei socialinį atsparumą. PABRĖŽIA, kad dėl šios priemonės turėtų būti susitarta ir ji turėtų būti įgyvendinama nedelsiant;
3. PALANKIAI VERTINA tai, kad 2021 m. metinė tvaraus augimo strategija ir priemonė yra grindžiamos ES tikslu užtikrinti konkurencingą tvarumą ir sanglaudą vadovaujantis Europos žaliuoju kursu. PRITARIA tam, kad būtų išlaikyti keturi metinės tvaraus augimo strategijos aspektai: makroekonominis stabilumas, aplinkos tvarumas, našumas ir teisingumas. PABRĖŽIA, kad sklandus bendrosios rinkos veikimas yra labai svarbus siekiant užtikrinti greitą atsigavimą, sąžiningą konkurenciją ir užkirsti kelią tarpvalstybinių vertės grandinių ir laisvo darbuotojų bei prekių judėjimo sutrikimams, taip pat gerinti socialines ir ekonomines sąlygas. SUTINKA, kad mūsų laikų klimato ir aplinkos uždavinių sprendimas yra galimybė tvariai perorientuoti mūsų ekonomiką. PABRĖŽIA, kad ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planai turės būti suderinti su sutartais prioritetais, kaip nurodyta Reglamente dėl ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės;

4. ATKREIPIA DĖMESĮ į 2021 m. metinėje tvaraus augimo strategijoje išvardytas pavyzdines iniciatyvas, atspindinčias bendrus ES iššūkius, kuriems įveikti reikia koordinuotų investicijų ir reformų. TVIRTAI RAGINA valstybes nares vykdyti nuoseklias esmines reformas ir investicijas, kuriomis sprendžiami nacionaliniai struktūriniai uždaviniai, be kita ko, tie, kurie nurodyti konkrečioms šalims skirtose rekomendacijose, pateiktose valstybėms narėms per 2019 m. ir 2020 m. semestro ciklus, ir remiamas ilgalaikis tvarus integracinis augimas bei atsparumas. Jomis taip pat galėtų būti stiprinamas teigiamas šalutinis poveikis, atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytas pavyzdines iniciatyvas;
5. PRIPAŽĮSTA, kad būtina laikinai pritaikyti Europos semestrą, kad būtų užtikrintas nuoseklus ir veiksmingas ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės įgyvendinimas. ATKREIPIA DĖMESĮ į Komisijos ketinimą 2021 m. Europos semestro šalių ataskaitas pakeisti analitiniais dokumentais, kuriuose būtų įvertinta gaivinimo ir atsparumo planų esmė, tų valstybių narių, kurios juos teikia, atveju. PABRĖŽIA, kad svarbu tęsti horizontaliąsias diskusijas atitinkamuose komitetuose, susijusiuose su Europos semestru. RAGINA valstybes nares nacionalines reformų programas ir gaivinimo bei atsparumo planus pateikti viename integruotame dokumente;
6. ATKREIPIA DĖMESĮ į tai, kad, atsižvelgiant į visapusišką ir į ateitį orientuotą gaivinimo ir atsparumo planų pobūdį, 2021 m. Komisija neteiks konkrečioms šalims skirtų rekomendacijų (išskyrus rekomendacijas dėl biudžeto padėties) toms valstybėms narėms, kurios pateiks tokį planą. PABRĖŽIA, kad, nepaisant 2021 m. ciklo pokyčių, Europos semestro metu svarbu užtikrinti daugiašalę priežiūrą. AKCENTUOJA, kad struktūrinės politikos priežiūra, horizontaliosios diskusijos ir teminės peržiūros turėtų būti tęsiamos, kartu sudarant sąlygas laiku ir veiksmingai priimti sprendimus dėl programų ir mokėjimų vertinimo. RAGINA kuo greičiau grįžti prie visaverčio Europos semestro proceso, įskaitant jo valdymą;
7. RAGINA Komisiją kuo labiau remtis nustatytais Europos semestro ciklo procesais ir valdymu, kad būtų remiamas veiksmingas gaivinimo ir atsparumo planų įgyvendinimas. PRAŠO valstybių narių nustatyti tinkamą valdymo tvarką, skirtą veiksmingam ir patikimam gaivinimo ir atsparumo planų įgyvendinimui;

8. SUTINKA, kad valstybės narės 2021 m. turėtų toliau teikti tikslinę laikiną fiskalinę paramą, kartu užtikrindamos fiskalinį tvarumą vidutinės trukmės laikotarpiu ir didindamos investicijas. MANO, kad priemonių, kuriomis palengvinamas išteklių perskirstymas ir remiamas ekonomikos gaivinimas, taikymo laikas valstybėse narėse turėtų skirtis priklausomai nuo šalies ir įvairių sektorių poreikių, atsižvelgiant į pandemijos raidą;
9. ATKREIPIA DĖMESĮ į Komisijos ketinimą 2021 m. teikti konkrečioms šalims skirtas rekomendacijas dėl valstybių narių biudžeto padėties, kaip numatyta Stabilumo ir augimo pakte. MANO, kad svarbu apsvarstyti būsimas fiskalinės politikos kryptis. PABRĖŽIA, kad formuojant fiskalinę politiką reikia atsižvelgti į didelį netikrumą dėl COVID-19 pandemijos raidos ir jos ekonominio bei socialinio poveikio;
10. PRIPAŽIŠTA, kad dėl didelio ekonomikos nuosmukio, kurį sukėlė COVID-19 krizė, galimai pablogės kai kurių esamų disbalansų padėtis ir gali kilti naujo makroekonominio disbalanso rizika, visų pirma dėl padidėjusio viešojo sektoriaus, įmonių ir namų ūkių įsiskolinimo, kuris savo ruožtu gali paveikti finansų sektorių. PRITARIA tam, kad reikia nuolat vykdyti visapusišką ES ekonomikos priežiūrą siekiant užtikrinti, kad būtų laiku nustatyti atsirandantys ir kintantys ekonominiai uždaviniai ir jie būtų sprendžiami. PALANKIAI VERTINA Komisijos ketinimą paskelbti įspėjimo mechanizmo ataskaitą ir toliau vykdyti priežiūrą pagal makroekonominio disbalanso procedūrą, be kita ko, 2021 m. priimti nuodugnius apžvalgas, kuriose būtų įvertinta disbalanso padėtis pasirinktose valstybėse narėse;
11. RAGINA kuo geriau pasinaudoti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemone ir sparčiai įgyvendinti produktyvias investicijas bei struktūrines reformas, laikantis ES prioritetų, ir taip stiprinti ES ekonomikų atsparumą bei didinti ekonomikos augimo potencialą.